



CONTRATO NO. 03-2022 SERVICIOS DE ACOMPAÑAMIENTO EN EL SISTEMA DE GESTIÓN DE INFORMACIÓN CONTABLE ARIES ERP

**CONTRATO NO. 03-2022 DE SERVICIOS DE ACOMPAÑAMIENTO EN EL SISTEMA DE GESTIÓN DE INFORMACIÓN CONTABLE ARIES ERP**

Por una parte, el **CONSEJO NACIONAL PARA EL CAMBIO CLIMATICO Y MECANISMO DE DESARROLLO LIMPIO**, creado mediante Decreto No. 601-08, dado por el Poder Ejecutivo en fecha 20 del mes de septiembre del año Dos Mil Ocho (2008), Registro Nacional del Contribuyente No. 430-07487-1, con oficinas y domicilio institucional en Av. 27 de Febrero Núm.228 esquina Av. Tiradentes, 7mo. Piso, Edificio Torre FRIUSA, La Esperilla, de esta ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, debidamente representada por su Vice-Presidente Ejecutivo **MAXIMILIANO RABELAIS PUIG MILLER**, dominicano, mayor de edad, casado, sociólogo, provisto de la cédula de identidad y electoral No.001-0170363-5, domiciliado y residente en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, quien para los fines del presente Contrato, se denominará **"LA ENTIDAD CONTRATANTE"**.

De la otra parte **GROWSOFT DOMINICANA, S.R.L.**, razón social constituida de conformidad con la leyes de la República Dominicana, con Registro Nacional del Contribuyente No.130-988501, con domicilio social en la Avenida John F. Kennedy, Plaza Kennedy, Local 336, Tercer Nivel, Los Prados, de esta ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, debidamente representada por su gerente el señor **JUAN JOSE PAREDES CASTILLO**, dominicano, mayor de edad, soltero, Comerciante, portador de la Cédula de Identidad No.001-0281437-3, domiciliado y residente en esta ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, quien en lo que sigue y para los fines del presente Contrato, se denominará **"EL PROVEEDOR"**.

Para referirse a ambos se les denominará **LAS PARTES**.

**POR CUANTO:** La Ley No. 340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No. 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del dos mil seis (2006), establece en el numeral 3 del Párrafo del artículo 6, entre los Procedimientos de excepción las compras y contrataciones de bienes y servicios con exclusividad.

**POR CUANTO:** El numeral 5 del artículo 3 del Reglamento No.543-12 de Aplicación de la Ley 340-06 y sus modificaciones define que: *"Bienes o servicios con exclusividad. Aquellos que sólo pueden ser suplidos por un número limitado de personas naturales o jurídicas."*

**POR CUANTO:** En fecha día primero (1) del mes de abril del año Dos Mil Veintidós (2022), siendo las diez de la mañana (10:00 a.m.), se ha reunido los miembros del Comité de Compras y Contrataciones del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio, integrado por los señores: **Sahoni Feliz**, actuando en representación **Alan Ramírez**, (Presidente del Comité); **Luz María Abreu**, (Miembra); **César Miguel Escoto**, Encargado Depto. Legal, en calidad de Asesor Jurídico, **Jahndery Muñoz**, Encargada de Planificación y Desarrollo (Miembra); y **María de los Ángeles Pineda**, Responsable de la Oficina de Libre Acceso a la Información (Secretaria); con los siguientes puntos de agenda: **AGENDA:** Evaluar la solicitud presentada por Mirna Veras, Encargada de la División Financiera, sobre la necesidad de la contratación del **"Servicio de Acompañamiento en el Sistema de Gestión de las Informaciones Financieras ARIES-ERP."** **RESUELVE:** Vista la solicitud, este Comité **APRUEBA** el Proceso de Excepción por proveedor único para la contratación del **"Servicio De Acompañamiento en el Sistema de Gestión de las Informaciones Financieras ARIES-ERP"** de este Consejo.

**CONTRATO NO.03-2022 SERVICIOS DE ACOMPAÑAMIENTO EN EL SISTEMA DE GESTIÓN DE INFORMACION CONTABLE ARIES ERP**



**POR CUANTO:** En fecha uno (01) del mes de abril del año dos mil veintidós (2022), **LA ENTIDAD CONTRATANTE** convocó a un procedimiento de excepción por proveedor único, para la contratación de servicios de acompañamiento en el Sistema de Gestión de información contable Aries ERP del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio (CNCCMDL).

**POR CUANTO:** El uno (01) del mes de abril del año dos mil veintidós (2022) se procedió a la recepción de las Ofertas Técnicas y las Ofertas Económicas del referido proceso.

**POR CUANTO:** En fecha cinco (05) del mes de abril del año dos mil veintidós (2022), **LA ENTIDAD CONTRATANTE**, le adjudicó a **EL PROVEEDOR** la contratación de servicios de acompañamiento en el Sistema de Gestión de información contable Aries ERP del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio (CNCCMDL), los cuales forman parte integral del presente Contrato, mediante acta simple de adjudicación.

**POR CUANTO:** En fecha cinco (05) del mes de abril del año dos mil veintidós (2022), **LA ENTIDAD CONTRATANTE**, le emitió a favor de **EL PROVEEDOR** Orden de Servicios Núm. CNCCMDL-2022-00033 para los servicios de acompañamiento en el Sistema de Gestión de información contable Aries ERP del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio (CNCCMDL).

**POR LO TANTO:** y en el entendido de que el anterior preámbulo forma parte integral del presente Contrato; **LAS PARTES** han convenido lo siguiente:

**ARTÍCULO 1.- DEFINICIONES:**

Siempre que en el presente Contrato se empleen los siguientes términos, se entenderá que significan lo que se expresa a continuación:

**El Contrato:** El acuerdo firmado y celebrado entre **LAS PARTES**, para la ejecución del servicio, incluidos todos los anexos del mismo, así como todos los documentos incorporados mediante referencia en los mismos.

**EL PROVEEDOR:** Nombre de la persona natural o jurídica, consorcio, que ejecutará el objeto del Contrato.

**El Gobierno:** El gobierno de la República Dominicana.

**Entidad Contratante** Entidad que realiza la contratación.

**Monto del Contrato:** El importe señalado en el Contrato.

**ARTÍCULO 2.- DOCUMENTOS CONSTITUYENTES DEL CONTRATO.**

Los siguientes documentos forman parte integral e insustituible del presente Contrato, y **EL PROVEEDOR** reconoce cada uno de estos como parte intrínseca del mismo:

- a) El Contrato propiamente dicho.
- b) La Orden de Servicios.
- c) La cotización.
- d) La Licencia del Software ARIES ERP

### ARTÍCULO 3.- OBJETO DEL CONTRATO.

La contratación de servicios de acompañamiento en el Sistema de Gestión de información contable Aries ERP del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio (CNCCMDL).

### ARTÍCULO 4.- MONTO DEL CONTRATO.

**LAS PARTES** convienen que el monto a pagar por la contratación de acompañamiento en el Sistema de Gestión de información contable Aries ERP del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio (CNCCMDL), objeto de este Contrato, asciende a la suma de **Cuatrocientos noventa y cinco mil seiscientos pesos dominicanos con 00/100 centavos (RD\$495,600.00)**, ITBIS incluido, desglosado de la siguiente forma un subtotal de cuatrocientos veinte mil pesos dominicanos con 00/100 centavos (RD\$420,000.00) y un ITBIS ascendente a setenta y cinco mil seiscientos pesos dominicanos con 00/100 centavos (RD\$75,600.00).

### ARTÍCULO 5.- FORMA DE PAGO.

5.1 Los pagos serán realizados en Pesos Oro Dominicanos recibidos a satisfacción los suministros objeto del presente contrato.

5.2 Los pagos se realizarán mensualmente por un periodo de doce (12) meses a partir de la suscripción del presente Contrato.

5.3 Los Pagos se realizarán mensualmente por un monto de **cuarenta y un mil trescientos pesos dominicanos con 00/100 centavos (RD\$41,300.00)** desglosado de la siguiente forma: un subtotal de treinta y cinco mil pesos dominicanos con 00/100 centavos (RD\$35,000.00) más un Itbis (18%) ascendente a seis mil trescientos pesos dominicanos con 00/100 centavos (RD\$6,300.00).

### ARTÍCULO 6.- IMPUESTOS.

**EL PROVEEDOR** no estará exento de ningún pago de impuestos en virtud del presente Contrato.

### ARTÍCULO 7.- NORMAS DE CUMPLIMIENTO.

**EL PROVEEDOR** realizará los servicios y cumplirá sus obligaciones establecidas bajo este contrato con diligencia, eficiencia y economía, conforme a las normas y prácticas generalmente aceptadas para este género de trabajo. Así mismo, empleará métodos ortodoxos de administración y técnicas y utilizará la tecnología avanzada más adecuada durante el desempeño de sus funciones. **EL PROVEEDOR** actuará en todo momento como asesor fiel con relación a cualquier asunto relacionado con sus servicios o con este contrato y apoyará y resguardará los intereses de **LA ENTIDAD CONTRATANTE** cuando esté tratando con otros contratistas o terceras personas.

**ARTÍCULO 8.- DESCRIPCIÓN DE SERVICIOS.** **LAS PARTES** convienen en que **EL PROVEEDOR** dará acompañamiento en el Sistema de Gestión de información contable Aries ERP del Consejo Nacional para el Cambio Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio (CNCCMDL) por doce(12) meses desde la suscripción de este contrato.

#### ARTÍCULO 9.- PROHIBICIÓN DE ACTIVIDADES CONFLICTIVAS.

**EL PROVEEDOR** no tendrán derecho a comprometerse directa o indirectamente, en cualquier negocio o actividad profesional que pueda producir un conflicto de intereses con las responsabilidades puestas a su cargo en virtud de este contrato.

#### ARTÍCULO 10.- INFORMACIÓN.

**LA ENTIDAD CONTRATANTE** proporcionará a **EL PROVEEDOR** toda la información que fuere necesaria para la realización y/o ejecución de sus funciones.

#### ARTÍCULO 11.- COMPROMISO DE CONFIDENCIALIDAD.

**EL PROVEEDOR**, no podrá divulgar, ninguna información considerada **CONFIDENCIAL** relacionada con las operaciones de **LA ENTIDAD CONTRATANTE**, sin su consentimiento previo.

#### ARTÍCULO 12.- LA ENTRADA EN VIGENCIA.

**EL PROVEEDOR** iniciará la ejecución de los servicios objeto del presente contrato a partir de la fecha de la suscripción del mismo.

#### ARTÍCULO 13.- TIEMPO DE EJECUCIÓN.

El presente Contrato tendrá una duración de **doce (12) meses** contados a partir de la firma del presente contrato.

#### ARTÍCULO 14.- FUERZA MAYOR Y CASO FORTUITO.

Ni **LA ENTIDAD CONTRATANTE** ni **EL PROVEEDOR** serán responsables de cualquier incumplimiento de El Contrato si su ejecución ha sido demorada, impedida, obstaculizada o frustrada por causas de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

Para los efectos del presente contrato, **Causa Mayor** significa cualquier evento o situación que escape al control de una parte, imprevisible e inevitable, y sin que esté envuelta su negligencia o falta, como son, a manera enunciativa pero no limitativa, actos de autoridades gubernamentales o militares, regulaciones o requerimientos gubernamentales, epidemias, guerras, actos de terroristas, huelgas, fuegos, explosiones, temblores de tierra, accidentes, catástrofes, inundaciones y otras perturbaciones ambientales mayores, condiciones severas e inusuales del tiempo.

Caso Fortuito significa acontecimiento que no ha podido preverse, o que previsto no ha podido evitarse, por ser extraño a la voluntad de las personas.

Las causas de Fuerza Mayor o Caso Fortuito especificadas anteriormente no incluyen:

1. Cualquier evento causado por negligencia o acción intencional de una parte.
2. Cualquier evento que una de las partes pudo haber tomado en cuenta al momento de la firma o de la ejecución de este Contrato para evitar incumplimiento de sus obligaciones.
3. Insuficiencia de recursos o fallas en el cumplimiento de cualquier pago bajo este Contrato.



La falla de una parte involucrada en el presente Contrato, que le impida cumplir cualquiera de sus obligaciones, no será considerada como incumplimiento, siempre y cuando éste surja de un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito y la parte afectada haya tomado todas las precauciones razonables, con el debido esmero y cuidado, siempre con el objetivo de cumplir con los términos y condiciones establecidos en este Contrato.

Si por una causa de Fuerza Mayor o Caso Fortuito, **EL PROVEEDOR** no cumple con el cronograma de entrega, **LA ENTIDAD CONTRATANTE** extenderá el Contrato por un tiempo igual al período en el cual **EL PROVEEDOR** no pudo cumplir, debido únicamente a esta causa.

Si **EL PROVEEDOR** dejara de presentar tal reclamación o de dar el aviso requerido dentro del período especificado, se considerará como que ha renunciado a su derecho en relación a la ocurrencia de la Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

#### **ARTÍCULO 15.- MEDIDAS A TOMAR.**

**LAS PARTES** acuerdan que:

- a) La parte afectada por un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito deberá tomar las medidas razonables para suprimir la inhabilidad de la otra Parte en cumplir con sus obligaciones.
- b) La parte afectada por un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito deberá notificar, en un plazo no mayor de veinticuatro (24) horas y por escrito a la otra parte la ocurrencia del evento, indicando su naturaleza y causa. De igual manera deberá notificar por escrito a la otra parte la restauración de las condiciones normales tan pronto se resuelva la situación de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.
- c) Las partes adoptarán todas las medidas posibles para reducir las consecuencias adversas de un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

#### **ARTÍCULO 16.- OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR.**

**EL PROVEEDOR** ejecutará el presente Contrato conforme se describen en la cotización.

#### **ARTÍCULO 17.- EQUILIBRIO ECONÓMICO.**

Si en fecha posterior a la entrada en vigor del presente Contrato se producen cambios en las leyes nacionales, relativos y/o relacionados con la moneda nacional, que impliquen variaciones en los costos o en los gastos a incurrir por **EL PROVEEDOR** para el suministro de los bienes y/o servicios conexos, los pagos a **EL PROVEEDOR** en virtud de este contrato variaran en la proporción correspondiente a estos cambios.

#### **ARTÍCULO 18.- RESCISIÓN DEL CONTRATO.**

**LA ENTIDAD CONTRATANTE** podrá rescindir el presente Contrato unilateralmente el Contrato en el caso de falta grave de **EL PROVEEDOR**, y siempre que la misma no sea originada por acontecimientos de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

#### **ARTÍCULO 19.- NULDADES DEL CONTRATO.**

La violación del régimen de prohibiciones establecido en el Artículo 14 de la Ley No. 340-06 originará la nulidad absoluta del Contrato, sin perjuicio de otra acción que decida interponer **LA ENTIDAD CONTRATANTE**. La división del presente Contrato, con el fin de evadir las obligaciones de la Ley No. 340-06 y su reglamento de aplicación No. 543-12 y de las normas complementarias que se dicten en el marco del mismo, será causa de nulidad del mismo.

#### **ARTÍCULO 20.- MODIFICACIONES AL CONTRATO.**

Cualquier modificación a los términos y condiciones del presente contrato deberá hacerse por acuerdo escrito mediante enmiendas numeradas cronológicamente y la fecha de vigencia de cada una, se contará a partir de la fecha de aprobación realizada por la **ENTIDAD CONTRATANTE**.

**ARTÍCULO 21.- CESIÓN DE CONTRATO.** La exclusividad de la licencia del software que tiene **EL PROVEEDOR** es el objetivo esencial de la utilización de sus servicios en este contrato. Por tanto, este contrato no podrá ser cedido ni en todo, ni en parte, sin la autorización previa por escrito de **LA ENTIDAD CONTRATANTE**.

#### **ARTÍCULO 22.- ARREGLO DE CONFLICTOS.**

**LAS PARTES** se comprometen a realizar sus mejores esfuerzos para resolver en forma amigable los conflictos o desacuerdos que pudieran surgir con relación al desarrollo del presente Contrato y su interpretación.

#### **ARTÍCULO 23.- DERECHO DE ARBITRAJE.**

Cualquier controversia que surja en relación con la interpretación de este Contrato o en relación con los derechos u obligaciones de cualquiera de **LAS PARTES**, será sometida a Arbitraje, de acuerdo al reglamento de la Corte de Arbitraje de la Cámara de Comercio y Producción del Distrito Nacional, con sujeción a las reglas que se especifican a continuación.

#### **ARTÍCULO 24.- INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.**

El significado e interpretación de los términos y condiciones del presente Contrato se hará al amparo de las leyes de la República Dominicana.

#### **ARTÍCULO 25.- IDIOMA OFICIAL.**

El presente Contrato ha sido redactado en español, que será el idioma de control para todos los asuntos relacionados con el significado e interpretación de los términos y condiciones de este documento.

**ARTÍCULO 26.- TÍTULOS.** Los títulos no limitarán, alterarán o modificarán el significado de este contrato.

#### **ARTÍCULO 27.- LEGISLACIÓN APLICABLE.**

**LAS PARTES** acuerdan que la ejecución del presente contrato se hará de conformidad con las leyes vigentes en la República Dominicana.

**ARTÍCULO 28.- ELECCIÓN DE DOMICILIO.** Para los fines de ejecución del presente contrato, **LAS PARTES** eligen domicilio en sus respectivas direcciones más arriba consignadas.

**ARTÍCULO 29.- DERECHO SUPLETORIO.** - Para lo no previsto en el presente contrato **LAS PARTES** se remiten al derecho común.

**ARTÍCULO 30.- ACUERDO INTEGRO.**

El presente contrato contiene todas las estipulaciones y acuerdos convenidos entre **LAS PARTES**, en caso de ambigüedad, duda o desacuerdo sobre la interpretación del mismo, prevalecerá la redacción del contrato. Así mismo se establece que si alguna de las disposiciones del contrato se declarara inválida, las demás no serán afectadas y permanecerán plenamente vigentes y aplicables.

**HECHO Y FIRMADO** en tres (3) originales de un mismo tenor, uno para cada una de **LAS PARTES**, y el otro para los fines correspondientes, en la Ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los hoy día cinco (5) días del mes de abril del año dos mil veintidós (2022).

  
  
**DR. MAXIMILIANO RABELAIS PUIG MILLER**

Por la **ENTIDAD CONTRATANTE**  
Consejo Nacional para el Cambio  
Climático y Mecanismo de Desarrollo Limpio

  
  
**JUAN JOSE PAREDES CASTILLO**

Por: **EL PROVEEDOR**

Yo, **Lic. Yudelka Laureano Pérez**, Abogado Notario Público de los del número para el Distrito Nacional, Miembro activo del Colegio Dominicano de Notarios, Inc. Colegiatura No. 4270, **CERTIFICO** que por ante mí, comparecieron libres y voluntariamente los señores **DR. MAXIMILIANO RABELAIS PUIG MILLER** y **JUAN JOSE PAREDES CASTILLO**, firmantes en el anverso del presente documento, manifestándome los comparecientes, bajo la fe del juramento, que estas son las firmas que ellos acostumbran a usaren todos los actos de sus vidas, pública y privada, por tanto, debe dársele entera fe y crédito. En Santo Domingo, Distrito Nacional, hoy día cinco (5) días del mes de abril del año dos mil veintidós (2022).



  
Notario Público



STAMPED

